

InfoDaF

INFORMATIONEN DEUTSCH ALS FREMDSPRACHE

HERAUSGEGEBEN VOM

Deutschen Akademischen Austauschdienst

IN ZUSAMMENARBEIT MIT DEM

Fachverband Deutsch als Fremd- und Zweitsprache

VERANTWORTLICHER REDAKTEUR

Christian Krekeler, Konstanz

REDAKTION

Hebatallah Fathy (DAAD)

Lutz Köster, Bielefeld (verantwortlich für Rezensionen)

Uwe Koreik, Bielefeld

Christian Krekeler, Konstanz

Nicole Marx, Köln

Thorsten Roelcke, Berlin

Dietmar Rösler, Gießen

Michael Schart, Tokio

Barbara Schmenk, Waterloo, ON

DE GRUYTER

ABSTRACTED/INDEXED IN Service, Baidu Scholar, Celdes, CNKI Scholar (China National Knowledge Infrastructure), CNPIEC, BSCO Discovery Service, Google Scholar, J-Gate, KESLI-NDSL, (Korean National Discovery for Science Leaders), Naviga (Softweco), Primo Central (ExLibris), ReadCube, Summon (Serials Solutions/ProQuest), TDNet, WanFang Data, WorldCat (OCLC)

ISSN 0724-9616 · e-ISSN 2511-0853

Alle Informationen zur Zeitschrift, wie Hinweise für Autoren, Open Access, Bezugsbedingungen und Bestellformulare, sind online zu finden unter www.degruyter.com/view/j/infodaf

VERANTWORTLICHER REDAKTEUR Prof. Dr. Christian Krekeler, Hochschule Konstanz Technik, Wirtschaft und Gestaltung, Studienkolleg Konstanz, Brauneggerstr. 55, 78462 Konstanz, Tel.: +49 (0)7531 206-360, E-Mail: krekeler@htwg-konstanz.de

JOURNAL MANAGER Esther Markus, De Gruyter, Genthiner Straße 13, 10785 Berlin, Deutschland, Tel.: +49 (0)30 260 05-127, Fax: +49 (0)30 260 05-250, E-Mail: esther.markus@degruyter.com

ANZEIGENVERANTWORTLICHE Claudia Neumann, De Gruyter, Genthiner Straße 13, 10785 Berlin, Deutschland, Tel.: +49 (0)30 260 05-226, Fax: +49 (0) 30 260 05-264, E-Mail: anzeigen@degruyter.com

© 2020 Walter de Gruyter GmbH, Berlin/Boston

SATZ jürgen ullrich typosatz, Nördlingen

DRUCK Franz X. Stückle Druck und Verlag e.K., Ettenheim

Cover Illustration: iStockphoto/Thinkstock



Inhalt

Themenschwerpunkt „Aus- und Fortbildung von DaF-Lehrenden in Südamerika: Perspektiven und Herausforderungen“

Gastherausgeber: Gabriela Marques-Schäfer, Ebal Sant’Anna Bolacio Filho und Uwe Koreik

Gabriela Marques-Schäfer, Ebal Sant’Anna Bolacio Filho und Uwe Koreik
Aus- und Fortbildung von DaF-Lehrenden in Südamerika: Perspektiven und Herausforderungen. Einführung in den Themenschwerpunkt — 459

Sarah Moldenhauer
Zur Situation der DaF-Lehrkräfteaus- und -fortbildung in Valparaíso, Chile — 467

Zuzana Münch-Manková und Juliane Müller de Acevedo
Sprachenbildung und -förderung im schulischen Kontext – Kooperationsprojekt zur Qualifizierung von Lehrenden zwischen der Universidad Nacional de Colombia, niedersächsischen Hochschulen und der Deutschen Schule Bogotá — 475

Anelise F. P. Gondar und Mergenfel V. Ferreira
Herausforderungen der Professionsbildung angehender DaF-Lehrerinnen und -Lehrer in Rio de Janeiro: Bestandsaufnahme auf der Grundlage subjektiver Theorien und Aussichten für die Forschung — 491

Kristina Müller, Luisa Friederici und Sophie von Werder
DaF studieren in Lateinamerika – berufsbegleitend und praxisorientiert im Doppel-Master der Universidad de Antioquia, Medellín (Kolumbien) mit der Pädagogischen Hochschule Freiburg (Deutschland) — 507

Manuela Vogelgesang
Das Unterrichtstrainer-Konzept der Deutschen Schule Medellín – ein Erfolgsmodell der schulinternen Fortbildung von (DaF-/DFU-)Lehrkräften — 522

Tito Lívio Cruz Romão, Rogéria Costa Pereira und Francisco G. dos Santos Nogueira

Phonetik und Phonologie in der DaF-Lehrerbildung: ein Spannungsverhältnis zwischen universitären Lernzielen und dem Einsatz von DaF-Lehrwerken — 538

Thiago Mariano und Franziska Lorke

Das Programm *Deutsch ohne Grenzen* in Brasilien: Chancen und Herausforderungen für die Ausbildung von Deutschlehrerinnen und Deutschlehrern — 552

Gabriela Marques-Schäfer und Ebal Sant'Anna Bolacio Filho

Der Beitrag einer vom DAAD finanzierten Studienreise zur Ausbildung von angehenden DaF-Lehrenden — 570